



CARROLLTON
TEXAS

TUESDAY, NOV. 8, 2022

BOND ELECTION

Elección de Bonos, 8 de nov. del 2022

Bầu cử trái phiếu, ngày 8 tháng 11 năm 2022



VOTERS' GUIDE

Guía Para los Votantes / Hướng dẫn cử tri

This page intentionally left blank.
Esta página se dejó en blanco intencionalmente.
Trang này được cố ý để trống.

VOTING INFORMATION

Información Sobre Votación / Thông Tin Bỏ Phiếu

Tuesday, October 11 is the last day to register to vote in this election. / *El martes 11 de octubre es el último día en que podrá registrarse para votar en esta elección.* / Hạn chót để đăng ký bỏ phiếu cho đợt bầu cử này là ngày Thứ Ba, ngày 11 tháng 10.

EARLY VOTING

Votación Adelantada / Bỏ Phiếu Sớm

Monday, Oct. 24-Friday, Nov. 4

lunes, 24 de oct.-viernes, 4 de nov.

Thứ hai, 24 tháng 10-Thứ sáu, 4 tháng 11

ELECTION DAY

Día de Elección

Ngày Bầu Cử

Tuesday, Nov. 8

martes, 8 de nov.

Thứ ba, 8 tháng 11

For information regarding polling locations and hours for Election Day and Early Voting, visit your County's election website. / *Para información acerca de lugares y horarios de votación en el día de votación y votación adelantada, visite el sitio web de elecciones de su condado.* / Để biết thông tin về các địa điểm bỏ phiếu và giờ làm việc cho ngày bầu cử và bỏ phiếu sớm, Hãy truy cập trang web bầu cử của Hạt quý vị.



Collin County

Condado de Collin

Quận Collin

collincountytx.gov/elections

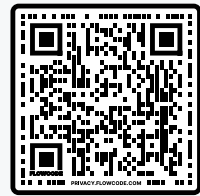


Dallas County

Condado de Dallas

Quận Dallas

dallascountytvotes.org



Denton County

Condado de Denton

Quận Denton

votedenton.gov

To determine where to vote, visit your local county's website or refer to your voter registration certificate card. / *Para conocer dónde debe votar, visite nuestro sitio web local del condado, o consulte su tarjeta de inscripción de votante.* / Để xác định nơi bỏ phiếu, hãy truy cập trang web quận địa phương của quý vị hoặc xem thẻ chứng nhận đăng ký cử tri của quý vị.

PROPOSITIONS SUMMARY

Resumen de las Propuestas / Tóm Tắt Đề Xuất

The \$136,950,000 in proposed bond financed improvements is divided into five propositions. / *Los \$136,950,000 en proyectos de mejoras propuestas a ser financiadas con bonos están divididos en cinco propuestas.* / \$136,950,000 đô la trong các cải tiến được tài trợ từ trái phiếu được đề xuất được chia thành năm đề xuất.



STREET IMPROVEMENTS

Mejoras de Calles
Cải Tiến Đường Phố

\$102,450,000



PUBLIC SAFETY FACILITIES IMPROVEMENTS

Mejoras De Instalaciones De Seguridad Pública
Cải Tiến Các Cơ Sở An Toàn Công Cộng

\$8,800,000



PARKS AND RECREATION FACILITIES IMPROVEMENTS

Mejoras de Parques e Instalaciones Recreativas
Cải Tiến Các Công Viên Và Cơ Sở Giải Trí

\$18,900,000



ANIMAL SHELTER FACILITIES IMPROVEMENTS

Mejoras de Instalaciones del Refugio para Animales
Cải Tiến Các Cơ Sở Trú Ẩn Cho Động Vật

\$4,800,000



TRAIL IMPROVEMENTS

Mejoras de Senderos
Cải Tiến Đường Mòn

\$2,000,000

If approved by voters, the five propositions will allow the City to sell general obligation bonds. / *De ser aprobadas, las cinco propuestas le permitirán a la ciudad vender los bonos de obligación general.* / Nếu được các cử tri chấp thuận, năm đề xuất này sẽ cho phép Thành phố bán trái phiếu nghĩa vụ chung.

Citizens have the option of voting ‘for’ or ‘against’ each proposition on the ballot. If a proposition is approved, funds will be spent only for the purposes listed on the ballot. For example, Proposition A funding can only be used for street improvements. / *Los ciudadanos tienen la opción de votar “a favor” o “en contra” de cada propuesta que aparece en la boleta. Si se aprueba una propuesta, los fondos serán usados solo para los fines mencionados en la boleta. Por ejemplo, el financiamiento de la Propuesta A solo puede usarse para mejoras en la vía pública.* / Công dân có quyền biểu quyết ‘ủng hộ’ hoặc ‘phản đối’ đối với từng đề xuất trên lá phiếu. Nếu một đề xuất được chấp thuận, ngân sách sẽ chỉ được chi cho các mục đích được liệt kê trên lá phiếu. Ví dụ, ngân sách cho Đề xuất A sẽ chỉ được sử dụng để cải tạo đường phố.

For more information on the propositions, see pages 5-6

Para obtener más información sobre las propuestas en español, consulte las páginas 7 y 8.

Để biết thêm thông tin về Dự luật, hãy truy cập trang 9 và 10.

PROPOSITIONS

A. Street Improvements

The issuance of \$102,450,000 general obligation bonds for street improvements, including sidewalk, alley, and other traffic flow improvements

| <u>Examples of projects that may be funded:*</u> | <u>Estimated Cost*</u> |
|---|-------------------------------|
| Windmill Hill | \$ 8,125,000 |
| Webb Chapel Road | \$ 3,075,000 |
| Francis Perry Estates | \$ 4,200,000 |
| Country Villas | \$ 3,525,000 |
| Rollingwood Estates (1 Section) | \$ 9,525,000 |
| Hutton Drive | \$ 2,525,000 |
| Crooked Creek Drive | \$ 2,500,000 |
| Cemetery Hill Road | \$ 2,450,000 |
| McCoy Road | \$ 3,075,000 |
| Traffic Signals | \$ 1,500,000 |
| Turn Lanes | \$ 500,000 |
| Arterial Streetlights | \$ 1,500,000 |
| Intersection Improvements | \$ 1,500,000 |
| Residential Streetlights | \$ 500,000 |
| E. Rosemeade Parkway | \$ 9,000,000 |
| W. Frankford Road | \$ 14,450,000 |
| EW Brake | \$ 5,250,000 |
| Countryside | \$ 8,675,000 |
| Woodlake (Section 4) | \$ 3,100,000 |
| Briarwyck Estates | \$ 11,175,000 |
| E. Peters Colony Road | \$ 2,825,000 |
| Metrocrest Drive | \$ 1,725,000 |
| Old Mill Road | \$ 1,425,000 |
| Burning Tree Lane | \$ 325,000 |
| Street Improvements Total | \$102,450,000 |

B. Public Safety Facilities Improvements

The issuance of \$8,800,000 general obligation bonds for public safety facilities improvements

| <u>Examples of projects that may be funded:*</u> | <u>Estimated Cost*</u> |
|---|-------------------------------|
| Fire Station Reconstruction | \$ 8,800,000 |

C. Parks and Recreation Facilities Improvements

The issuance of \$18,900,000 general obligation bonds for parks and recreation facilities improvements

| <u>Examples of projects that may be funded:*</u> | <u>Estimated Cost*</u> |
|---|-------------------------------|
| Rosemeade Recreation Center Improvements | \$ 7,300,000 |
| Oak Creek Tennis Center Improvements | \$ 5,100,000 |
| McInnish Athletic Complex Improvements | \$ 1,800,000 |
| A.W. Perry Homestead Museum Improvements | \$ 4,700,000 |
| Parks and Recreation Facilities Improvements Total | \$ 18,900,000 |

D. Animal Shelter Facilities Improvements

The issuance of \$4,800,000 general obligation bonds for animal shelter facilities improvements

| <u>Examples of projects that may be funded:*</u> | <u>Estimated Cost*</u> |
|---|-------------------------------|
| Animal Shelter Improvements | \$ 4,800,000 |

E. Trail Improvements

The issuance of \$2,000,000 general obligation bonds for City trail improvements, including the trails at T.C. Rice Park

| <u>Examples of projects that may be funded:*</u> | <u>Estimated Cost*</u> |
|---|-------------------------------|
| Trails Through T.C. Rice Park | \$ 2,000,000 |

*Project scope, location, and cost are estimates based on information currently available and are, therefore, subject to change on the basis of new and refined information up to the time of completion.

PROPUESTAS

A. Mejoras de Calles

La emisión de \$102,450,000 en bonos de obligación general para mejoras de calles, incluyendo mejoras de aceras, callejones, y otras mejoras de circulación de tránsito

| Ejemplos de proyectos que pueden ser financiados:* | Costo Estimado* |
|---|------------------------|
| Windmill Hill | \$ 8,125,000 |
| Webb Chapel Road | \$ 3,075,000 |
| Francis Perry Estates | \$ 4,200,000 |
| Country Villas | \$ 3,525,000 |
| Rollingwood Estates (1 Sección) | \$ 9,525,000 |
| Hutton Drive | \$ 2,525,000 |
| Crooked Creek Drive | \$ 2,500,000 |
| Cemetery Hill Road | \$ 2,450,000 |
| McCoy Road | \$ 3,075,000 |
| Semáforos | \$ 1,500,000 |
| Carriles de Giro | \$ 500,000 |
| Alumbrado de Vías Arteriales | \$ 1,500,000 |
| Mejoras en Intersecciones | \$ 1,500,000 |
| Alumbrado de Calles Residenciales | \$ 500,000 |
| E. Rosemeade Parkway | \$ 9,000,000 |
| W. Frankford Road | \$ 14,450,000 |
| EW Brake | \$ 5,250,000 |
| Countryside | \$ 8,675,000 |
| Woodlake (Sección 4) | \$ 3,100,000 |
| Briarwyck Estates | \$ 11,175,000 |
| E. Peters Colony Road | \$ 2,825,000 |
| Metrocrest Drive | \$ 1,725,000 |
| Old Mill Road | \$ 1,425,000 |
| Burning Tree Lane | \$ 325,000 |
| Total de Mejoras de Calles | \$102,450,000 |

B. Mejoras de Instalaciones de Seguridad Pública

La emisión de \$8,800,000 en bonos de obligación general para instalaciones de seguridad pública

| <u>Ejemplos de proyectos que pueden ser financiados:*</u> | <u>Costo Estimado*</u> |
|--|-------------------------------|
| Reconstrucción de la Estación de Bomberos | \$ 8,800,000 |

C. Mejoras de Parques e Instalaciones Recreativas

La emisión de \$18,900,000 en bonos de obligación general para parques e instalaciones recreativas

| <u>Ejemplos de proyectos que pueden ser financiados:*</u> | <u>Costo Estimado*</u> |
|--|-------------------------------|
| Mejoras del Centro de Recreación de Rosemeade | \$ 7,300,000 |
| Mejoras del Centro de Tenis de Oak Creek | \$ 5,100,000 |
| Mejoras del Complejo Deportivo de McInnish | \$ 1,800,000 |
| Mejoras del Museo de A.W. Perry Homestead | \$ 4,700,000 |
| Total de Mejoras de Parques e Instalaciones Recreativas | \$ 18,900,000 |

D. Mejoras de Instalaciones de Refugio para Animales

La emisión de \$4,800,000 en bonos de obligación general para instalaciones de refugio para animales

| <u>Ejemplos de proyectos que pueden ser financiados:*</u> | <u>Costo Estimado*</u> |
|--|-------------------------------|
| Mejoras de Refugio para Animales | \$ 4,800,000 |

E. Mejoras de Senderos

La emisión de \$2,000,000 en bonos de obligación general para mejoras de senderos de la ciudad

| <u>Ejemplos de proyectos que pueden ser financiados:*</u> | <u>Costo Estimado*</u> |
|--|-------------------------------|
| Senderos a Través del Parque de T.C. Rice | \$ 2,000,000 |

**El alcance, el lugar y el costo del proyecto son estimaciones basadas en la información disponible actualmente, y por lo tanto, están sujetas a cambios según se actualice y afine la información hasta el momento de la finalización.*

DỰ LUẬT

A. Cải Tiến Đường Phố

Việc phát hành \$102,450,000 công khó phiếu trách nhiệm chung để cải thiện đường phố, bao gồm vỉa hè, hẻm và cải thiện lưu lượng giao thông khác

| <u>Ví dụ về các dự án có thể được tài trợ:*</u> | <u>Chi phí ước tính*</u> |
|---|--------------------------|
| Windmill Hill | \$ 8,125,000 |
| Webb Chapel Road | \$ 3,075,000 |
| Francis Perry Estates | \$ 4,200,000 |
| Country Villas | \$ 3,525,000 |
| Rollingwood Estates (1 Phần) | \$ 9,525,000 |
| Hutton Drive | \$ 2,525,000 |
| Crooked Creek Drive | \$ 2,500,000 |
| Cemetery Hill Road | \$ 2,450,000 |
| McCoy Road | \$ 3,075,000 |
| Đèn tín hiệu giao thông | \$ 1,500,000 |
| Rẽ làn đường | \$ 500,000 |
| Đèn đường động mạch | \$ 1,500,000 |
| Cải tiến giao lộ | \$ 1,500,000 |
| Đèn đường khu dân cư | \$ 500,000 |
| E. Rosemeade Parkway | \$ 9,000,000 |
| W. Frankford Road | \$ 14,450,000 |
| EW Brake | \$ 5,250,000 |
| Countryside | \$ 8,675,000 |
| Woodlake (Phần 4) | \$ 3,100,000 |
| Briarwyck Estates | \$ 11,175,000 |
| E. Peters Colony Road | \$ 2,825,000 |
| Metrocrest Drive | \$ 1,725,000 |
| Old Mill Road | \$ 1,425,000 |
| Burning Tree Lane | \$ 325,000 |
| Cải Tiến Tổng Số Đường Phố | \$ 102,450,000 |

B. Cải Tiến Các Cơ Sở An Toàn Công Cộng

Việc phát hành \$8,800,000 công khố phiếu trách nhiệm chung cho các cơ sở an toàn công cộng

Ví dụ về các dự án có thể được tài trợ:*

Chi phí ước tính*

Xây dựng lại trạm cứu hỏa

\$ 8,800,000

C. Cải Tiến Các Công Viên Và Cơ Sở Giải Trí

Việc phát hành \$18,900,000 công khố phiếu trách nhiệm chung cho các công viên và cơ sở giải trí

Ví dụ về các dự án có thể được tài trợ:*

Chi phí ước tính*

Cải tiến Trung tâm Giải trí Rosemeade

\$ 7,300,000

Cải tiến Trung tâm Quần vợt Oak Creek

\$ 5,100,000

Khu phức hợp thể thao McInnish

\$ 1,800,000

Cải tiến Bảo tàng A.W. Perry Homestead

\$ 4,700,000

**Cải Tiến Tổng Các Công Viên Và Cơ Sở
Giải Trí**

\$ 18,900,000

D. Cải Tiến Các Cơ Sở Trú Ẩn Cho Động Vật

Việc phát hành \$4,800,000 công khố phiếu trách nhiệm chung cho các cơ sở trú ẩn cho động vật

Ví dụ về các dự án có thể được tài trợ:*

Chi phí ước tính*

Cải Tiến Dịch Vụ Động Vật

\$ 4,800,000

E. Cải Tiến Đường Mòn

Việc phát hành \$2,000,000 công khố phiếu trách nhiệm chung để cải thiện đường mòn thành phố, bao gồm các đường mòn tại công viên T.C. Rice

Ví dụ về các dự án có thể được tài trợ:*

Chi phí ước tính*

Đường mòn qua công viên T.C. Rice

\$ 2,000,000

*Phạm vi, địa điểm và chi phí của dự án là số tiền ước tính dựa trên thông tin hiện có và do đó, có thể thay đổi dựa trên thông tin mới và được tinh chỉnh cho đến khi hoàn thành.

CITIZEN INPUT

Carrollton citizens serving on the Capital Improvements Plan Advisory Committee (CIPAC) worked with City officials and staff to identify essential transportation, drainage, public facilities, parks and recreation, and economic development needs in the City. The projects are presented in this Voters' Guide as Propositions A through E.

2022-2023 Mayor and City Council

Mayor Steve Babick
Mayor Pro Tem Andrew Palacios
Deputy Mayor Pro Tem Nancy S. Cline

City Councilmembers:
Christopher Axberg, Adam Polter, Richard Fleming,
Young Sung, and H.A. "Rusty" Pendleton

Capital Improvements Plan Advisory Committee (CIPAC)

Jason Carpenter, Planning & Zoning Commission
Isam Abousaid, Library Board
Debbie Hughey, Traffic Advisory Committee
Suzanna Dooling, Parks and Recreation Board

CIPAC Citizen Members:
Barbara McAninch, Chairperson
Greg Kramer, Vice-chairperson
Karim Ali, Rajab Bardaie Ali, Neil Anson,
Caryl Meeks, and Jeffrey Wheeler



CARROLLTON
T E X A S

City of Carrollton
1945 E. Jackson Road
Carrollton, Texas 75006

cityofcarrollton.com/elections